

Tribuna

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXIV, nr. 7828

Duminică, 26 septembrie 1982

4 pagini, 50 bani

Șantierelor la ora scadenței

Intr-o discuție purtată la începutul lunii aprilie a acestui an cu conducerea Grupului de șantier construcții industriale Sibiu ni se preciza: „Vom putea recupera rămășițele în urmă acumulate în primul trimestru dacă...”. Or, acest **dacă** curindea o serie întreagă de condiții pe care constructorii industriali sibieni le considerau absolut hotărâtoare pentru buna desfășurare a lucrărilor. Să le reamintim: emiterea și aprobarea notelor de comandă, asigurarea documentațiilor, eliberări de amplasamente, sosirea la timp a utilajelor tehnologice, deschideri de finanțare etc.

Intr-un cuvânt, asigurarea tuturor condițiilor necesare derulării normale a activității pe noile șantiere de construcții. După aproape 6 luni încercăm să aflăm care este situația la zi a noilor obiective și capacități prevăzute a intra în funcțiune în această perioadă. „Conform planului — precizează Ioan Popa, inginerul șef al grupului — până la 31 august 1982 trebuia să punem în funcțiune 17 capacități și obiective. Am predat beneficiarilor, total sau parțial doar 10 diferențe de 7 fiind nerealizate din diverse cauze obiective, sustinem noi. Notăm însă că în această perioadă grupul a realizat în avans mai multe obiective. As aminti: Sediul I.C.S.I.T., filiala Sibiu, depozit mobilă la I.P.L. Sibiu, dezvoltare capacități pentru reparat tractoare la Sighisoara, două capacități de producție la I.P.A. Sibiu” etc.

Firește pentru devansarea termenelor de punere în funcțiune a acestor obiective constructorii merită felicitări. Ce se întâmplă însă cu celelalte, nefinalizate? Să începem de pildă, cu stația de condiționare semințe din Sibiu. „La 30

august a.c. s-a efectuat recepția preliminară a lucrării. Într-o capacitate nu poate fi pusă în funcțiune din lipsa unor... resturi de utilaje”.

Acestea fiind zise, ing. Popa formează un număr de telefon. La capătul firului răspunde cineva din conducerea întreprinderii beneficiare — I.V.C. Sibiu. „Când credeți că vor sosi utilajele?” „Sperăm că în această lună. Delegatul nostru se află la furnizor (I.M.A.I.A. Iași)”. Pe bună dreptate se întreba ing. Popa: „de ce oare n-au fost comandate aceste utilaje la întreprinderea de profil din Sibiu? Era probabil

mai simplu, dar unora le place să complice lucrurile și, firește, să „umfle” costurile”. Incertitudinea plutește, deci, în cazul acestei capacități.

Din lista lucrărilor cu termene scadente alegem un alt obiectiv, la întâmplare — depozitul I.C.R.M. Sibiu. Dăm din nou cuvântul ing. Popa: „Lucrările care au revenit grupului nostru au fost realizate. I.C.M.J.-ul nu a executat însă utilitățile și, astfel, obiectivul nu poate fi pus în funcțiune”. Nici în acest caz nu se știe cu certitudine când va putea fi finalizat. Comerțul sibian are însă nevoie acută de acest depozit. O soluție trebuie găsită și în acest caz.

Și lucrările de finalizare a obiectivului „Valorificare deșeuri”, aparținând întreprinderii „13 Decembrie” Sibiu stagnează, constructorii retrăgându-și oamenii de pe acest șantier în urmă cu doi ani. Cauza: lipsa utilajelor tehnologice. Oare nici pe parcursul a doi ani să nu se fi putut rezolva această problemă?

Tot din lipsa utilajelor tehnologice nu se întrezărește perspectiva de a fi puse în

(Continuare în pag. 111 a

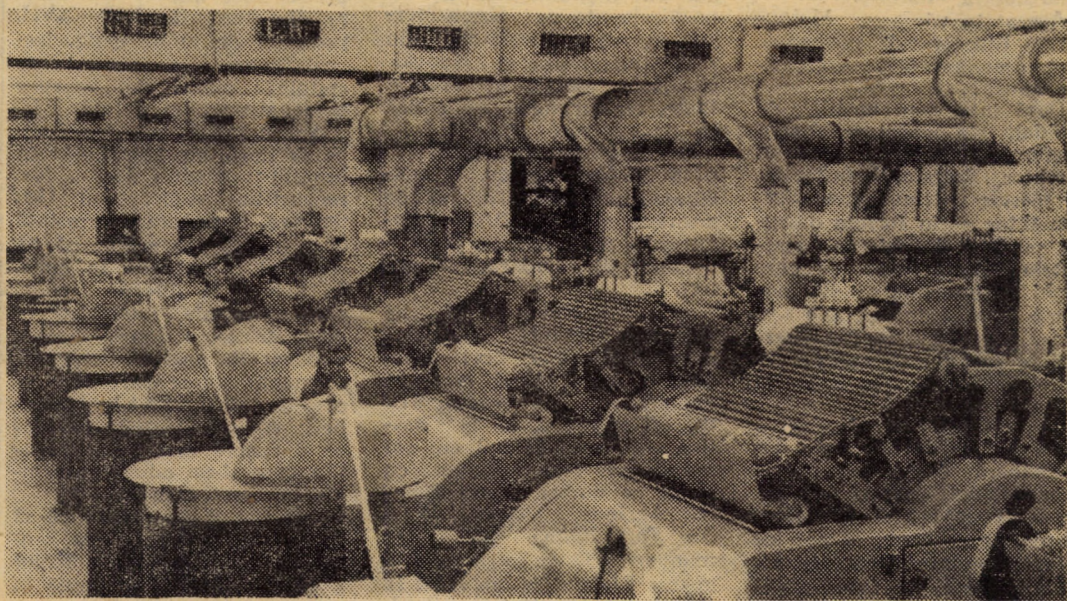
DUMITRU MANIȚU

În Editura politică
a apărut:

NICOLAE
CEAUȘESCU

● Cuvîntare la
marea adunare populară
consacrată deschiderii
anului de învățămînt 1982—
1983.

16 septembrie 1982



Într-una din halele de producție de la filatura „11 Iunie”
Cisnădie. Foto: FRED NUSS

Caleidoscop duminical
(în pagina a II-a)

Festivalul folcloric
interjudețean
„Cîntecele munților”



Astăzi, în cea de a doua zi de desfășurare, Festivalul folcloric interjudețean „Cîntecele munților” va respecta următorul program: ora 9,30 parada portului popular pe traseul Piața 6 Martie — Piața Unirii; la ora 11 va avea loc cel de al doilea spectacol pe scena în aer liber din Muzeul tehnicii populare. Vor evolua formațiile: ansamblul folcloric „Pădureanca” al căminului cultural Dobrica județul Hunedoara; ansamblul de cîntece și dansuri „Doina Motrului”, județul Gorj; ansamblul de cîntece și dansuri al Casei de cultură a tineretului și studenților din Iași; formațiile de dansuri mixte ale căminelor

(Continuare în pag. a III-a

Din cronică întrecerii socialiste

Realizări ale proiectanților sibieni

În acțiunea de reducere a importurilor un rol hotărâtor revine specialistilor din activitatea de cercetare și proiectare. Că este așa, ne-o confirmă încă o dată realizările de ultimă oră ale proiectanților filialei sibiene a I.C.S.I.T.P.S.C.

Un calcul sumar ne indică faptul că prin proiectarea și executarea în țară a unor noi tipuri de utilaje și instalații tehnologice s-a economisit de la începutul anului peste 1,5 milioane dolari. Dintr-o listă ceva mai lungă am reținut câteva dintre ultimele creații tehnice: ● proiectarea în premieră pe țară a cuptorului cu vid 10^{-3} torr, cu trei camere și bazin integrat, avînd temperatura de lucru de pînă la 1300°C . Avantajele tehnologice sînt evidente: tratamentele termice sînt accelerate de cca 10 ori, iar viteza de încălzire devine comparabilă cu cea obținută în băile cu săruri, se elimină poluarea, inclusiv instalațiile de depoluare, durabilitatea pieselor turnate, în special a matritelor crește de 3—5 ori, piesele pot fi tratate la cote finite, suprafața rămînînd cu luciu metalic. Economia realizată se cifrează la 233 890 dolari pe bucată; ● Tot în premieră pe țară a fost realizată și linia continuă de carbonitrurare avînd capacitatea de 200 kg/h piese tratate. Valoarea unei singure linii adusă din import — 438 207 dolari; ● La acest capitol al premierelor mai putem nota agregatul de nitrurare ionică $\varnothing 3,5 \times 5$, utilaj la un înalt nivel tehnic cerut de industria aeronautică; agregat încălzire-alimentare bare pentru debitare și destinat tot industriei aeronautice; linie continuă de cimentare (400 kg/h); instalație electrică de acționare și automatizare pentru manipulator de forjare pe sine de 6 și 12 tone forță etc.

La zi în agricultură

Să folosim judicios timpul de lucru, să utilizăm la întreaga capacitate forțele mecanice și umane!

Împreună cu tovarășul Mihai Franc, președintele C.U.A.S.C. Sibiu, în ziua de 24 septembrie, am făcut sonde la mai multe puncte de lucru. Iată succint concluziile: C.A.P. Șelimbăr. Pînă în dimineața zilei de ieri s-a încorporat sămînța în sol pe 450 hectare. Matej Ropelt, inginerul șef ne asigură că sămînța cerealelor păioase de toamnă se va încheia pînă la termenul fixat de Comitetul județean de partid. Ioan Florian, inginerul șef al C.U.A.S.C. Sibiu, prezent la punctul de lucru, ne-a asigurat că „toate lucrările de sămînță la unitatea amintită s-au făcut în baremurile de calitate stabilite de tehnologii”. Se ține o evidență strictă, nominală a mecanizatorilor care execută lucrările. În terenul „Lîngă grădina” unde se sămînă au făcut arătura mecanizatorii D. Dumitrascu și M. Kloos, pregătirea patului germinativ Gh. Moghes și T. Subțirelu, încorporarea sămînței în sol a fost făcută de I. Gete și M. Kloos.

O observație pe adresa secției de me-

canizare din Șelimbăr: în ziua de 24 o parte din mecanizatori au ieșit la lucrările cîmpului după ora 9,30. Unele din tractoare nu erau întretinute corespunzător în timpul funcționării pierzînd motorină.

C.A.P. Tălmăciu. Aici, în ziua de 24 septembrie a început recoltatul porumbului boabe. Tarlaia în care s-a declan-

Raidul nostru

sat lucrarea are 27 hectare. Lucrările de întretinere au fost făcute cu elevii din localitate. Acum tot elevii sînt cei care recoltează porumbul. Din păcate, în prima zi de recoltat aceștia au început munca numai după ora 10.

Ferma pomicolă nr. 7 „Tocile” a I.A.S. Sibiu. Recoltatul merelor a început la 20 septembrie. În ziua de 24 septembrie s-au recoltat 50 tone fructe. Au lucrat 60 de muncitori sezonieri, 100 de studenți și 150 elevi din Cisnădie. Șeful de fermă,

ing. Neonela Olariu ne asigură că recoltarea se va încheia în termenul stabilit.

Ferma nr. 5 a A.E.S.C.L. Sibiu. Se lucrea la recoltarea morcovilor. Participau la lucrare elevii de la școala generală din Cristian, 10 muncitori de la cooperativa „Gheata” și 5 de la cooperativa „Timpuri noi”. La ora 12,30 cei 5 oameni trimisi în ajutor de cooperativa „Timpuri noi” au părăsit lucrul după ce au realizat mai puțin de jumătate din norma stabilită pentru ziua respectivă.

În loc de concluzii: la recoltări sînt antrenate multe forțe. Atîta vreme cît rezultatele muncii se vor urmări global, productivitatea va fi mult sub posibilități. În asemenea cazuri organizarea trebuie să meargă pînă la detaliu.

Este, de pildă, inadmisibil ca la recoltatul porumbului sau al morcovilor productivitatea pe participant să fie mai mică de 50 kilograme zilnic. Soluția rămîne una singură: organizarea mai temeinică a întregii activități.

I. FLESCHE

CALEIDOSCOP duminical

La Mainz, orașul lui Gutenberg

De la Frankfurt pe Main, vaporul ne purta spre orașul lui Gutenberg.

Ploua... Orașul Höchst cu turnurile gotice se vedea destul de bine de pe mal. Trecem pe lângă localitățile Raunheim, Flörsheim, Rüsselsheim (cu uzinele Opel), Bischofsheim, Hochheim, Kostheim, Ginsheim-Gustavsburg, insula Maaraue și pe la Mainspitze intrăm în Rin.

Vaporul se oprește la mal, în apropiere de Brückentor. Capitala Landului Renania-Palatina surdește în ploaie cu turnurile vechii cetăți.

Pe vremea lui Mircea cel Bătrîn, aici s-a născut Gutenberg cel care, cu invenția sa — tiparul cu litere mobile —, va revoluționa progresul omenirii. Cetatea — în memoria lui — a deschis cel mai mare muzeu din lume, privind istoria tiparului. I-au ridicat un bust și o uriașă statuie. O stradă și una din pietele principale îi poartă numele. Universitatea, înființată în 1477, are emblema Gutenberg (în acea vreme Toma Transilvăneanu din Sibiu învăța arta tiparului la Mantua).

Așezat la vărsarea Mainului în Rin, orașul păstrează, încă pregnant izul vremurilor apuse...

Dacă intri prin porțile de altădată ale cetății — Dagoberttor, Holtztor, Weintor, Fischtor, Rotestor, Brückentor, Schlosser Raimundtor, Frauenlabor — în forța orasului modern de azi, pe străduțele întortocheate cu case vechi, ai impresia că din moment în moment trebuie să apară, din toate curțile, breslele în costume de epocă. De altfel, arhitectura te îmbie la visare.

Am colindat după un spectacol la Stadt Theater din Gutenberg Platz, până târziu prin vechiul centru, luminat feeric. Parcă ai fi participat la marele carnaval ce are loc în acest oras în fiecare an, ridicând cetatea cu farmecul ei la explozivă expresie „Das goldene Mainz...”

De la Europahaus, așezată pe malul Rinului, m-am strecurat, din nou, prin vechile străduțe la Muzeul de istorie naturală de pe Mitternachtstrasse, apoi la monumentul gotic St. Peterskirche, din

veacul XVIII, de pe Grosse Bleiche. În colțul de la Bahnhofstrasse am intrat la Galeria de artă a Rinului Mișlociu, cu impresionante tablouri ale marilor maeștri ai picturii universale. Am trecut apoi pe la Ministerul Culturii și în Ernst Ludwig Platz m-am oprit să admir rămășițele arhitecturii romane: Coloanele lui Jupiter, străjuind piața din anul 67; tot în această piață se află Römisch — Germanisches Zentralmuseum, cu piese rare din perioada romană.

Pe lângă Deutsch Haus, am trecut în Peter Altmayer Alee și m-am așezat pe o bancă din parcul rococo de la Kurfürstliches Schloss. Aici impresionează pasiunea cu care ghidul te inițiază în cele mai tainice amănunte ale arhitecturii, artei, istoriei și personalităților care au trăit sau au trecut numai prin acest minunat palat.

M-am îndreptat, apoi, pe malul Rinului spre alte monumente, pe lângă Rheingoldhalle și Rathaus am aruncat o privire spre Eiserner Turm și apoi la Holtz Turm, resturi ale vechii cetăți; o clipă am admirat monumentele St. Ignazkirche de pe Kapuzinerstrasse, Augustinerkirche din Augustinerstrasse și Kapuzinerkloster așezată în Mauritz Platz, cu turnurile lor gotice ce tînesc spre cer.

M-am odihnit apoi în Stadtpark la Rosengarten. O adevărată incintă sistem de aranjare al trandafirilor, (gîndul mi-a fugit imediat la Rozariul din Subarini Sibiu).

Prin Zitadellen Weg, pe deasupra tunelului străbătut de nenumărate trenuri electrice în mare viteză, pe lângă monumentul din veacul XIV St. Stefankirche, pe la Bastion și Turnul de pulbere am trecut printr-un cartier cu străzi ce purtau nume romane: Agrippa, Drusus Wall, Am Fort, Römer Wall, Germanicus, Trajan Strasse, Augustus Platz și m-am oprit la Römerstein pe Untere Zahlbacher Strasse. Urme ale strămosilor în inima Europei... Aici, în Zahlbach, suburbie a cetății Mainz, se află un adevărat oras universitar. Am vizitat Conservatorul și Institutul de artă cu Prinț-Johan — Georg — Samlung.

De la Hauptbahnhof pe Kaiser Strasse, cel mai populat bulevard, m-am oprit la Christuskirche să ascult, ca toată lumea, Glockenspielul ce se practică de prin 1903 aici. În toate orașele vizitate, ingeniozitatea și pasiunea își spun cuvîntul.

Prin Bahnhofstrasse și Margareten-Gasse intru în strada și piața Schiller, unde sînt așezate câteva monumente: Osteinhof, Bassenheimer Hof, Schönbörner Hof și Erthaler Hof, apoi pe Ludwigstrasse pătrund în Markplatz.

Mă strecoar prin forță în Liebfrauplatz, la Dom — principalul monument al cetății, ridicat pe ruinele unei bazei romane. Documentele pomenește de un Bischof Martinus în Mainz, pe la anul 343. Construcția a fost realizată prin 975. Un mare incendiu o distruge în 1009. Pe la 1241, cînd Sibiu era pus în țări, aici se fixau cele mai delicate părți arhitecturale. Reconstrucția este magnifică. Sînt nenumărate bijuterii ale arhitecturii: portale din veacurile X—XIII, scări în spirală din 1240, nervuri la înălțimi uriașe, zece altare, capodopere din veacurile XVI—XVII, peste 25 de monumente, lespezi funerare și cincizeci de statui în piatră ale marilor personalități din cetate.

Am petrecut adevărate clipe de desfătare spirituală în Muzeul tiparului. Aici a fost reconstituit Atelierul lui Gutenberg. Exponatele prezintă de-a lungul veacurilor, istoria scrisului și tiparului în lume. În holuri, la diferite etaje, sînt prezentate la televizor adevărate lectii despre fiecare expонат (în engleză, franceză, germană) și mai ales despre epoca descoperirii a lui Gutenberg, despre lucrările realizate și despre mari personalități care și-au adus contribuția în acest domeniu.

Am plecat cu gîndul că și în cetatea noastră vom realiza un astfel de muzeu. Sibiu a adus o mare contribuție la cultura națională și ar merita un astfel de muzeu — aici s-a tipărit prima carte cu slova românească, în 1544, de către mesterul tipograf Filip Moldoveanu. Nu avem voie să uităm acest lucru!

MIRCEA OPRÎȘIU

Tezaure culturale sibiene

O sibiancă — traducătoare în limba germană a operelor lui Caragiale și Sadoveanu

S-a stins din viață, la Sibiu, în anul 1965, uitată de contemporanii ei, Eleonora Borgia, cunoscută și apreciată traducătoare în limba germană la începutul secolului nostru.

Născută în anul 1876, Eleonora Borgia provine din familia care a dat Sibiuului pe poetul Ion Borgia, dispărut prematur în 1912, la numai 32 de ani pe publicistul Emil Borgia (cunoscutul Haralamb Călmătar) redactor al revistei „Bobarnaci” și al calendarului „Posnasul” și pe dr. Lucian Borgia, coautor cu Il. Puscariu s.a. la „Contribuții istorice privitoare la trecutul Românilor”.

Înclinațiile spre literatură ale Eleonorei Borgia s-au materializat prin traducerea unor valoroase lucrări ale prozatorilor români. A dat

„publicului german cea mai bună traducere din nuvelele alese ale unuia dintre cei mai buni nuvelisti români” iată aprecierea pe care i-o face prof. G. Weigand, Eleonorei Borgia în prefata la volumul lui Mihail Sadoveanu, apărut în 1908 în editura „Reclam” din Leipzig și intitulat „Das Liebslied und andere Erzählungen”.

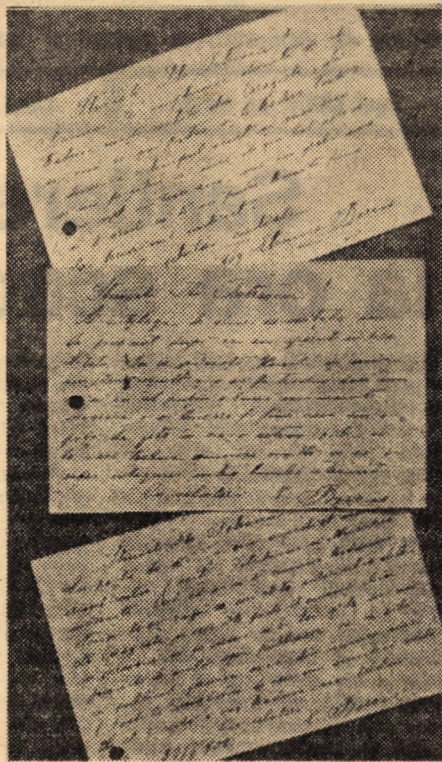
În anul 1909 revista sibiană „Luceafărul” semnala că Eleonora Borgia lucra la traducerea în germană a unor nuvele de Barbu Delavrancea și C. Sandu-Aldea.

Se pare însă că Eleonora Borgia este și prima traducătoare în limba germană a unor schite semnate de I.L. Caragiale, așa cum reiese din câteva scrisori ale traducătoarei existente în fondul de manuscrise al Bibliotecii „Astra”. La începutul anului 1909, anul datării acestor scrisori, Eleonora Borgia, admiratoare a operei lui Caragiale, traduce schitele „Petitiunea”, „Atmosferă încărcată” și „Hanul” (Hanul lui Mânjoală), pentru teza de doctorat pe care-o pregătea Horia Petra Petrescu despre viața și opera lui Caragiale. Traducerile au apărut firește, în cuprinsul tezei tipărită la Leipzig în 1911.

Din scrisori reiese că traducătoarea dorea să se obțină „autorizația de la Caragiale” pentru tipărirea schitelor și într-un periodic, „ca să aibă și publicul german ceva din munca mea”.

O muncă făcută cu responsabilitate și talent — așa cum reiese din textele scrisorilor, ale căror fotografii le publicăm alături.

ELENA DUNĂREANU



Săptămîna cinematografică

Încadrat în generoasa temă a actualei editii a Festivalului Cîmbinim, programul cinematografulor sibiene propune publicului cîteva pelicule deosebite, prilej de meditație asupra relației dintre film și literatură. Va rula, în premieră, la cinematograful „Pacea” filmul lui Nicolae Corjoi — **PĂDUREA NEBUNĂ**, ecranizare după cunoscutul roman al lui Zaharia Stancu. Protagonist — Florin Zamfirescu. Distribuția mai cuprinde pe Valeria Sitaru, Horațiu Mălăele, Catrinel Dumitrescu, Ion Besoiu, Gabriela Cuc, Sebastian Papaiani, Mihai Mereuță, Nicolae Prada, Eugenia Bosinceanu, Cornel Gîrbea, Vistrian Roman, Petre Lupu. Scenariul a fost scris cu ani în urmă de Ion Cantacuzino, Virgil Puicea și Nicolae Corjoi. Imaginea e semnată de talentatul Vasile Vîvi Drăgan.

Cinematograful „Independența” prezintă un ciclu de ecranizări după cunoscute opere literare, incluzînd filmul realizat de Mircea Muresan după Ion al lui Rebreanu, **Hamlet** al lui Laurence Olivier, **Clipa** lui Dinu Sărașu și Gheorghe Vitanidis ș.a.

Spectacole de gală

Cu prilejul prezentării în premieră a noului film românesc, **Pădurea nebună**, luni ora 18.15, la cinematograful „Pacea” și 19.30 la Casa de cultură a sindicatelor, vor avea loc întîlniri ale publicului sibian cu realizatorii filmului.

Si-au anunțat participarea regizorul Nicolae Corjoi și actorii Florin Zamfirescu, Catrinel Dumitrescu și Ion Besoiu.

Epigrame • Epigrame •

Unui confrate care nu-și cizelează epigramele

Greu clocești o stanță, două,
Epigrama-i lucru fin
Cucul face și el ouă
Dar le pune-n cuib străin.

Epitaful unui veterinar

Socotesc de-acum clienții
— Tace ca și pacienții!

I. MĂRGINEANU

Unui poet

Am citit strofă cu strofă
Opul său scris cu mîgălă;

Are el niscăiva ștofă,

Dar mai are și... cîrpeală!

GIUSEPE NAVARRA

Unui scriitor

Scrie-ntruna, mult îi place
Muza însă, îi dă pace.
Rămas fără inspirații
Împrumută de la alții!

Păreră

Pentru ei femeia-i sacră
Mai cu seamă... mama
soacră!

SPIRIDON ȘTEFĂNESCU

Prinde-ncet a-i explica,

Parcă pus pe-ngăduintă,

Că „Elementara”-i grea:

— Înveți literele toate,

Cît fac 4 și cu 6

Și-alte lucruri care, poate,

Tie-ti par fără foloase.

Cu penită și cerneală

Scriu, umplînd întreg caietul.

Fără-a face vreo greșală...

Dar ce știi de astea, bietul?

Unde pui și alte teme.

Ce le-vești pe dinafară;

Deci, de joacă nu am vreme

Pînă la vacanță-n vară!

Iar Andrei, cu capu-n poală,

Stă oftînd fără speranță.

Din moment ce nu-i la școală,

N-o să aibă nici vacanță...

V. D. POPA

Unui agronom navetist

Agronomul cu navetă,
Nu-și luă-n comună gazdă,

Căci pe soața sa cochetă

E cam greu s-o dea pe brazdă.

GH. BULETEANU

Unui negustor

Cînd văd cum vinde-n piața
mare

Cinstea punînd-o pe cîntar,
Un singur gînd îmi e neclar:

Cum poate vinde ce nu are?

NICOLAE LUPESCU

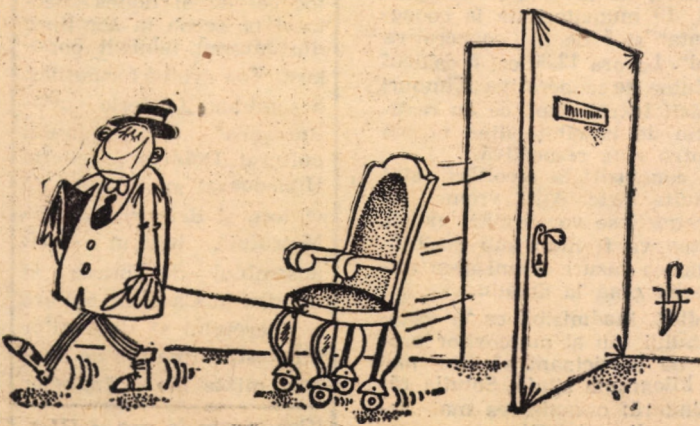
Scrisoare de pe litoral

— Petrec fără oboseală,
Am prieteni și pe-aici —

Cu cafea, glume, birfeală

Mă simt ca și la servici!

IANCU CONSTANTINESCU



FĂRĂ CUVINTE

Desen de VIOLE SANDU

Pro
L.V.

Duminică,

8.00 Șco
an de inv
Almanahu
9.00 De st
9.30 Bucu
10.00 Via
11.45 Lum
13.00 Albu
cal. 17.35
serial:
Ultimul e
puturile.
ecran pen
19.00 Tele
Călătorie
mea. 19.
României.
artistic:
pericol”.
studiourile
Italia. 22.
nal. 22.00
peretei.

Luni, 2

15.00 Te
misiune în
ghiară. 17
seri. 20.00
20.20 Oriz
stiintific.
dram. mo
Film în se
uă primă
sodul 2. 2
nal. 22.00
cloric.

cin

Luni, 2

SIBIU
„Pădurea
rele 9: 11.
18.15: 20.3
lui: Trei
riculoși”
17.30: 20 și
filmul „De
nuntă”
ta: „Blest
tului, ble
rii”. două
10: 16 și

MEDIA

sul: „Un
în viitor”
11.15: 13.4
20.30.
„Clipa” d
rele 10: 1
Caragiale:
rea”. ore
20.

CISNĂD

dragostea
11: 16: 18

Te

Pentru
Teatrul d
anunță re
tacolului
riilor” c
descu. în
tă de Flo
cu.

Tele

U

Întrepr
detașă
rie comu
cativă,
nală. Ne
2 — 14
riar: plă
6 Martie
Secția
Eschile

Întrepr

retele el
R.E.S.
te electr
— 1 337

Miliția

detașă.
ste 4—8
Miliția
Armata
— 1 320

met

După c
mează
de servic
în urmă
zile vrem
moasă și
cu cer v
raturile
fi currin
13 grade.
xime în
grade.

Şantierelor la ora scadenţei

(Urmare din pag. 1)

funcţiune două importante obiective la I.M.N.N. Copsa Mică nici în această lună. Cît priveşte cele două obiective din cadrul spitalului neuro din Sibiu, sîntem asiguraţi că ele vor fi terminate oînză la finele acestui an. Asa să fie!

Ne vom rezuma doar la aceste obiective încercînd să abordăm şi alte aspecte ale activităţii grupului. În luna august şi cumulat pe 8 luni, grupul nu şi-a realizat planul valoric la activitatea de construcţii-montaj. Ni se oferă şi explicaţia acestor stări de lucruri. „Avem foarte multe lucrări prinse în plan fără posibilităţi de a fi începute, unele dintre ele avînd termene de punere în funcţiune chiar în acest trimestru. O bună parte dintre ele sînt în agricultură. Sînt lucrări pentru care nici notele de comandă nu sînt aprobate”.

Interlocutorul nostru nu se arată bucurios cînd îi cerem să nominalizeze. Nu vrea să-i supere pe beneficiarii? Accep-tăm totuşi să precizăm câteva: mai multe platforme pentru deiectioni şi obiective în unităţile agricole, amenajare spaţii depozitare la B.J.A.T.M., Sibiu, A.C.R. Cisnădie şi extindere A.C.R. Sibiu, I.R.E. Sibiu, locuinţe de serviciu la I.M. Mîrsa, cos dispersie la I.M.N.N. Copsa Mică, şi mecanizarea încărcării şi descărcării, tot la aceeaşi unitate consoană, majorare debit de apă potabilă în orasul Copsa Mică etc.

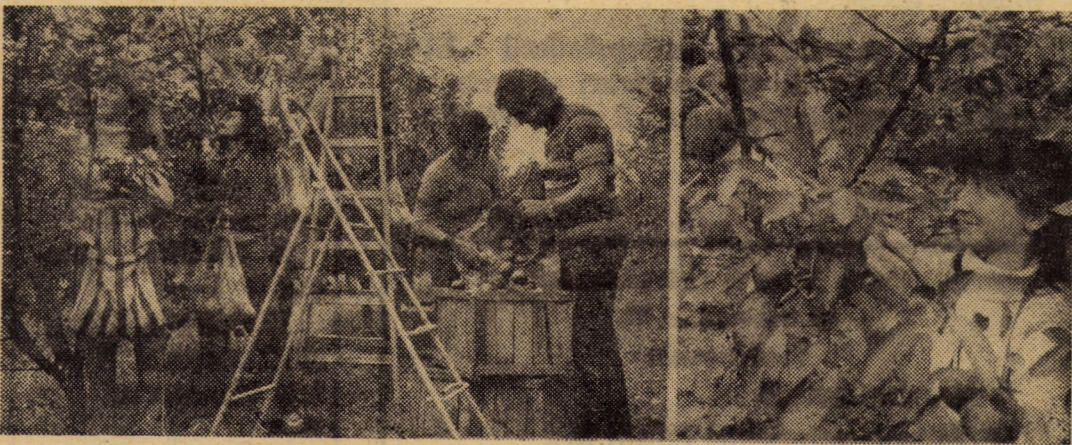
„N-am fi obiectivi şi cinstiţi dacă nu am recunoaşte şi partea noastră de vină. Nu întotdeauna am reuşit să ne organizăm munca aşa cum ar fi trebuit. Într-un cuvînt avem şi noi „păcatele” noastre pe care încercăm să le înlăturăm în limita posibilului. Ne lipsesc încă muncitorii calificaţi în meseriile de bază iar tinerii nu se prea înghesuie pe şantier”.

Vrînd parcă să ne confirme cele spuse de inginerul sef, cîteva minute mai tîrziu o proaspătă absolventă a Liceului nr. 7 (de specialitate) repartizată la grup, solicită negaţie pentru a se încadra la „Balanta”, unde dispune de un post. Aşadar lui Eck Ute Beate nici nu-i trece prin gînd să lucreze în specialitatea în care s-a pregătit timp de 4 ani! Iti este greu să crezi că un tînzar sau o tînzară învaţă 4 ani o meserie, iar cînd are diploma în buzunar, începe şi specializarea... în alta.

Ceea ce spuneam cu altă ocazie, se confirmă: pregătirea superficială a lucrărilor se repercutează negativ asupra realizărilor constructorilor, iar restanţele şi întîrzierile greu mai pot fi recuperate.

În ceea ce priveşte planul acestui an, credem că mai este suficient timp pentru a se soluţiona problemele aflate în suspensie şi, printr-un efort general, va fi posibil ca la finele anului constructorii industriali sibieni să poată raporta realizarea integrală a sarcinilor de plan.

Tinerii — în „amfiteatrele” muncii „CAMPIONII”



Pe poarta fermei 10 — pomicolă a I.A.S. Şura Mică am intrat într-un nor de praf, lăsat de autobuzele venite să-i ducă acasă pe studenţii şi elevii aflaţi în practică aici. Eram puţin dezamăgiţi c-am ajuns atît de tîrziu în fermă şi programul lor s-a încheiat, dar ne consolăm cu gîndul c-o să-i găsim la lucru pe muncitorii fermei. „Muncitori? N-avem decît 16, ne spune ing. Ioan Anghel, seful fermei. Grosul muncii îl facem acum cu cei 170 studenţi şi 38 elevi de la Liceul agro-industrial din Sibiu. Dar nu vă faceţi griji, să plece numai maşinile şi-o să găsim încă destui rămaşi să lucreze pînă seara aici”.

Între timp, mai aflăm şi alte amănunte despre activitatea din fermă. De exemplu, în aceea zi se recoltau ultimele cantităţi de pier-sici de pe cele 37 ha, obţinîndu-se o producţie de peste 10 tone la hectar. Ceea ce înseamnă o substanţială depăşire a sarcinilor de plan şi un frumos beneficiu pentru fermă. La mere se estimează (acum, cînd a început culesul) o producţie totală de peste 700 tone — faţă de un plan de 500 tone. Deci, o recoltă foarte bună şi se dă zor la cules ca să nu se strice merele în livadă. De aceea a şi fost bine primită iniţiativa unor studenţi de a lucra toată ziua, iar ferma s-a angajat să-i plătească după cum muncesc.

„Să vă duc acum la campionii noştri”, zice seful fermei cînd forfota încetează. Şi avem plăcerea să reîntîlnim, de astă-dată la muncă, două vechi cunoştinţe: studenţii Iosif Potcovel şi Ion Popescu, din anul V-B ingineri. În ce constă recordul lor? Pînă la ora

11 au cules, nici mai mult nici mai puţin de 60 lăzi cu mere (adică de vreo trei ori norma stabilită). „Ne-am propus ca pînă deseară să atingem suta. Atunci ne oprim, să ne rămină şi pentru mine” — glumeşte Potcovel. Şi chiar nimeni nu mai reuşeşte să culeagă atît? — întrebăm noi. „Nu, sînt singurii”, afirmă seful fermei, iar Popescu completează: „Noi nu fumăm, de aceea facem atît. Cel puţin aşa susţin colegii”. Dincolo de glumă, rămîne însă un adevăr: munca în sine şi puterea exemplului, pentru că — trebuie să ştiţi — cei doi „campioni” sînt secretarul şi, respectiv, locţiitorul secretarului biroului A.S.C. pe an. Ceea ce dovedeşte, încă o dată, că studenţii nu au greşit în alegerea celor care se află în fruntea organizaţiei lor. Acelaşi lucru îl constatăm că se întîmplă şi la anul V-A ingineri, dovadă fiindu-ne Egon Gruber, secretarul biroului A.S.C. pe an, şi colegii săi care au hotărît şi ei să lucreze după-amiaza în fermă.

Chiar dacă ne-am oprit doar la aceste fapte — eroii lor fiind, de fapt, toţi cei aproape 50 de studenţi şi elevi care lucrează după-amiaza la culesul merelor — trebuie să înţelegem că aproape toţi cei peste 200 tineri ce lucrează aici îşi fac datoria. Iar ferma, la rîndul ei, se străduieşte să-şi facă datoria asigurîndu-le tuturor condiţii bune de muncă, iar celor ce lucrează toată ziua, o mincare caldă la prînz (pentru cine vrea).

Reportaj de NICOLAE ACHIM

Fotografiile: FRED NUSS

Festivalul folcloric „Cîntecele munţilor”



(Urmare din pag. 1)

culturale Crăieşti — Adămuş, judeţul Mureş; grupul vocal folcloric bărbătesc al căminului cultural Boişoara, judeţul Vâlcea; ansamblul de cîntece şi dansuri al Casei de cultură din Blai, judeţul Alba; ansamblul de cîntece şi dansuri „Plaiurile Oltului” al Casei de cultură a sindicatelor „Slatina”, judeţul Olt; ansamblul de cîntece şi dansuri al Întreprinderii de vagoane A-

rad; ansamblul folcloric „Nedea” al căminului cultural Novaci, judeţul Gorj; ansamblul folcloric „Somesana” al Casei de cultură din Dej, judeţul Cluj. Judeţul Sibiu va fi reprezentat de ansamblul de cîntece şi dansuri al Întreprinderii mecanice Mîrsa, formaţia de dansuri mixte a căminului cultural din Avrig, formaţia de dansuri căluseşti a căminului cultural din Răsinari, ansamblul de cîntece şi dansuri al Casei de cultură a tineretului din Sibiu, formaţia de dansuri mixte germane a căminului cultural din Şura Mică, ansamblul de dansuri populare „Junii Sibului” al Întreprinderii de piese auto din Sibiu.

La ora 18: tot în muzeu, va avea loc festivitatea de premiere şi un spectacol de gală cu formaţiile laureate. Vor sustine recitaluri Lucretia Ciobanu şi Tiberiu Ceia.

CIBINIUM '82

SIBIU, ora 10. Casa de cultură a sindicatelor, sala Studio — Masă rotundă: „Tiparul sibian între tradiţie şi actualitate”, organizată de Asociaţia scriitorilor şi Întreprinderea poligrafică; ora 10. Casa de cultură a studenţilor — sesiune de comunicări organizată de Asociaţia folcloristilor şi etnografilor din judeţul Sibiu pe tema „Tendinţe şi orientări în studiul literaturii populare”; ora 11. Teatrul de păpuşi. Masă rotundă pe tema: „Probleme actuale ale dramaturgiei pentru copii”; ora 17. Casa de cultură a sindicatelor, sala Studio. „Dialogul montajelor literar-muzicale din municipiul Sibiu” manifestare organizată de Consiliul municipal al sindicatelor. De asemenea, va avea loc şi finalizarea concursului de creaţie „Cel mai bun

Programul zilei de luni

text de brigadă artistică” organizat de Consiliul judeţean al sindicatelor Sibiu; ora 17. Teatrul de păpuşi — spectacol cu piesa în premieră „Fetiţa de la circ” de Ricarda Terschak, 18.15. Cinematograful „Pacea” şi ora 19.30 Casa de cultură a sindicatelor — spectacol de gală: întîlnire cu realizatorii filmului „Pădurea nebulă”; MEDIAS, ora 17. Librăria „I. L. Caragiale”, „Ziua scriitorilor sibieni în municipiul Medias”. Lansări şi prezentări de carte organizate de Centrul de librărie al judeţului Sibiu; ora 18. Biblioteca municipală — vernisajul expoziţiei de carte social-politică şi tehnică; COPSA MICĂ: ora 19. Clubul I.M.N.N. — dezbateri pe tema: „Valori etice şi estetice în baladele populare româneşti”; AGNITA ora 18. Casa de cultură —

expunere: „Ion Agârbiceanu, prozator ardelean”; DUMBRĂVENI, ora 18. Cinematograful „7 Noiembrie” — ciclul de filme artistice „Ecranizări din literatura pentru copii”. Spectacol cu filmul „Maria Mirabela”; AVRIG, ora 19. Cinematograful „Gheorghe Lazăr” — ciclul de filme artistice: „Ecranizări din literatura română şi universală”. Spectacol cu filmul „Ultima noapte de dragoste”; TĂLMACIU, ora 12 Căminul cultural — simpozion: „Din viaţa literară a Sibului”; ora 19. Cinematograful „Firul roşu”, ciclul de filme artistice „Ecranizări din literatura română şi universală”. Spectacol cu filmul „Ciulinii Bărganului”; ALĂMOR, ora 19. Căminul cultural — simpozion „Carte frumoasă, cînte cui te-a scris”, organizat de Biblioteca judeţeană „ASTRA”;

Curier

• Mircea Pătrăşcanu (Sibiu). În urma cercetărilor noastre n-am găsit nici un indiciv favorabil dv., ba dimpotrivă, o sentinţă care v-a supus la cheltuieli nescontate. Numai rămînd la cîteva elemente de suprafată — purtarea unui proces în urma căruia voiati să recuperaţi două sifoane şi un cot de găini — şi nu vă putem aproba. Nu credem că nu cunosteaţi sentinţa cînd ne-aţi scris, întrucît dv. erati animatorul procesului.

• Sofia Pankratz (Sibiu). I.J.G.C.L. a verificat cele sesizate de dv. şi a relesit că cererea este întemeiată. Drept care, pînă la 30.X. a.c., E.P.C.F.L. Sibiu urmează să efectueze lucrările de reparaţii la acoperiş. Iar restul lucrărilor vor fi cuprinse în planul de reparaţii curente şi executate pînă la sfîrşitul trim. II, 1983.

• Gerhard Schuster (Sibiu). D.J.P.Tc. ne-a comunicat că postul dv. telefonic a fost instalat la sfîrşitul lunii decembrie 1981, iar ordinul de serviciu de executarea lucrării a fost înregistrat la formaţia comercială după 1 ianuarie şi de aceea nu ati putut fi cuprins în lista abonatilor telefonici.

• Radu Mihaj (Medias). La întrebarea pe care ne-ati adresat-o vă răspundem că nu există nici o rezlementare. Vinzătoarea de la centrul de difuzarea presei nr. 1 din Medias nu si-a făcut decît datoria. Fiecare publicatie este interesantă în felul său.

(A.C.S.)

COMITETUL MUNICIPAL DE CRUCE ROŞIE SIBIU,

face înscrieri pentru cursul de surori de cruce roşie pînă la data de 30 septembrie 1982. Se pot înscrie persoane încadrate în muncă şi casnice.

Doritorii se vor adresa în Sibiu, str. Tribunei, nr. 11, (10—13).

Acţiuni pioniereşti

• Luni, 27 septembrie, pionierii membri ai cercurilor şi formaţiilor artistice de la Casa pionierilor şi soimilor patriei din Dumbrăveni vor prezenta, pe scena Casei de cultură a orasului, un spectacol intitulat simbolic „Plaiuri părinteşti”.

• „Carte românească, cînte cui te-a scris!” Sub acest generic, casele pionierilor şi soimilor patriei din Sibiu, Medias, Dumbrăveni, Copsa Mică, Avrig şi Tălmăciu vor deschide expoziţii de carte românească contemporană. Vernisarea expoziţiilor prilejueşte, totodată, prezentarea şi recenzarea celor mai noi aparitii editoriale pentru copii. Acţiunile au loc tot luni, 27.09. 1982.

• Marţi, 28 septembrie a.c., pe scena clubului muncitoresc „Firul roşu” din Tălmăciu, formaţiile artistice pioniereşti ale şcolilor generale nr. 1 şi 2, precum şi cele ale Casei pionierilor şi soimilor patriei din localitate vor prezenta, în faţa muncitorilor din întreprinderile şi institutiile comunei, spectacolul cultural-artistice intitulat „Cîntăm copilăria fericită”.

• În aceeaşi zi, pionierii Şcolii generale nr. 2 din Cisnădie vor participa la concursul de teme de circulaţie intitulat „Atenţie, pietonii!” (L.J.).

ÎNTEPRINDEREA „LIBERTATEA” SIBIU

încadrează

MUNCITORI CALIFICAȚI în meseria de vopsitor textil.

● Creșa și grădinița întreprinderii „Libertatea” Sibiu dispun de locuri și primesc copii ai căror părinți lucrează și la alte întreprinderi.

— 478 —

COOPERATIVA „MUNCA TÎMLARILOR” SIBIU.

str. Turnului nr. 23.

încadrează:

- tîmplari mobilă
- fochiști autorizație I.S.C.I.R.
- lăcătuși mecanici categoriile 4, 5 sau 6
- lucrători necalificați — bărbați și femei, absolvenți ai treptei I de liceu în vederea calificării prin cursuri în meseria de tîmplar mobilă și șlefuitori — lustruit peliculă lac.

Recrutează absolvenți ai treptei I de liceu în vederea urmării ucenicii la locul de muncă, pe o perioadă de 1 1/2 ani. în meseria de tîmplar, care nu au depășit vârsta de 19 ani la 15 septembrie 1982.

Relații suplimentare la serviciul personal al cooperativei.

— 467 —

ÎNTEPRINDEREA MECANICĂ A AGRICULTURII ȘI INDUSTRIEI ALIMENTARE SIBIU.

str. Sevastopol nr. 12

încadrează de urgență următoarele categorii de personal:

- **STRUNGAR** categoriile 2—4
- **SUDOR**, categoriile 2—4
- **MUNCITORI NECALIFICAȚI** pentru transportul intern
- **PRIMITORI-DISTRIBUITORI** cu gestiune.

Încadrarea și retribuirea se va face potrivit legii 12/1971 și a legii 57/1974.

Relații suplimentare la compartimentul personal — telefon 3 40 26, interior 25.

OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM SIBIU

Vă invită să participați la următoarele excursii în străinătate:

U.R.S.S.

- Kiev—Soci—Tbilisi—Moscova din 9—20 XI a.c.;
- Kiev—Riga—Leningrad—Moscova din 19—31 XII a.c.;
- Kiev—Leningrad—Moscova — tren special din 27.XII. 1982 — 6.01. 1983;
- Chișinău—Kiev—Leningrad—Moscova din 24.XII. 1982 — 8.01. 1983;
- Moscova—Leningrad — avion din 19—26 XII a.c. — 27.XII — 3.01.1983.

R.P.U.

- Budapesta, 3 zile cu trenul din 7—11 XII a.c.
- Budapesta, 2 zile cu trenul din: 6—9 XII a.c.; 16—19.XII a.c.; 18—21 XII a.c.;

I.P.L. SIBIU.

str. Rîului nr. 23.

ÎNCADREAZĂ sculptori în lemn și intarsieri

Relații suplimentare se pot obține la compartimentul P.I.R., telefon 1 74 93.

— 437 —

MICA PUBLICITATE

PIERDERI

Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:

- Lauer Ioan, întreprinderea „Libertatea” Sibiu; (7499)
- Preda Vasile, I.U.P.S. Sibiu; (7501)
- Diaconu Gheorghe, I.P.A. Sibiu; (7502)
- Marinescu Ioan, întreprinderea mecanică Mirsa; (7505)
- Răpunțean Ioan, întreprinderea mecanică Sibiu; (7507)
- Tolu Genoveva, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7515)
- Oprean Dumitru, I.P.A. Sibiu; (7524)
- Oprea Sorin, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7525)
- Murariu Dorin, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7527)
- Curcă Mihai, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7534)
- Birsan Ioan, I.J.T.D. Sibiu; (7554)
- Lăncuș Avram, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7567)
- Brădescu Ioan, întreprinderea „Metalurgica” Sibiu; (7569)
- Tăvală Mircea, întreprinderea „Independența” Sibiu; (7573)
- Chirai Paraschiva, I.P.A. Sibiu; (7575)
- Bedrule Singer Mircea, I.C.P.G.A. Sibiu; (7580)
- Fleșeru Elisabeta, întreprinderea „Libertatea” Sibiu; (7589)
- Iuga Maria, întreprinderea „Drapelul roșu” Sibiu; (7599)
- Andrei Florea, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7606)
- Ruja Lăcrămioara, întreprinderea „Drapelul roșu” Sibiu; (7607)
- Slonean Ioan, I.R.E. Sibiu; (7609)
- Bielz Rosemarie, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7617)
- Falk Mihai, F.P.U.P. Sibiu; (7621)
- Chidu Maria, întreprinderea „7 Noiembrie” Sibiu; (7645)
- Mihai Axente, întreprinderea mecanică Sibiu; (7654)
- Fieraru Gheorghe, I.P.A. Sibiu; (7656)
- Antal Nicolae, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7683)
- Fonoage Petru, întreprinderea „Independența” Sibiu; (7684)

- Moldovan Ileana, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu; (7693)
- Godirlău Etelca, I.P.A. Sibiu; (7703)
- Năstase Rodica, întreprinderea „Libertatea” Sibiu; (7707)
- Cosma Cornelia, întreprinderea „Steaua roșie” Sibiu; (7708)
- Roman Elena, întreprinderea „Drapelul roșu” Sibiu; (7712)
- Hodoroagă Maria, întreprinderea mecanică Sibiu; (7718)
- Goia Gheorghe, I.P.A. Sibiu; (7727)
- Paraschiv Gheorghe, I.P.A. Sibiu; (7728)
- Pripas Marieta, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu; (7729)
- Peteanu Claudia, Centrul teritorial de calcul Sibiu; (7734)
- Mihuleț Toma, întreprinderea „Metalurgica” Sibiu; (7735)
- Sabău Elena, întreprinderea „Flamura roșie” Sibiu; (7741)
- Doming Robert, I.M.M.N. Copsa Mică; (MP)
- Lazăr Nelu, I.M.M.N. Copsa Mică; (MO)
- Grigoras Constantin, D.J. P.Tc. Sibiu; (MP)

Le declarăm nule

- Pierdut foaie de parcurs nr. 0645377/18 septembrie 1982, eliberată de întreprinderea „Independența” Sibiu, pe numele Stanciu Petru. O declarăm nulă. (7691)
- Pierdut jantă, vîrsta 5 ani, deresă, capul, coama și coada negre. Adresați Rusu Valer. Turnisor, str. Orzului 2, telefon 1 37 02. Găsitului bună recomensă. (7766)
- Pierdut livret militar și diplomă de absolvire — Școala mecanică agricolă, pe numele Ungureanu Ioan. Adresați Sibiu str. Fagului 37. Recomensă. (7780)
- Găsit umbrelă în 11 septembrie 1982, în autobuzul 1. Informații telefon 2 44 73. (7732)
- Pierdut buletin de identitate pe numele Schinker Edda-Kati. Adresați str. Valea Viilor 418. (7731)
- Pierdut avize factură cu antetul B.J.A.T.M. Sibiu — regim special, nr. 120641—120720. Le declarăm nule. (7725)

VÎNZĂRI-CUMPĂRĂRI

- Vind urgent apartament, Hipodrom III, bloc 38, ap. 59.

telefon 2 38 22, după ora 16, (7755)

- Cumpăr medicament Magnessium Verla, Sibiu, telefon 3 88 86, orele 18—22. (7758)
- Cumpăr frigider Fram — 70 sau 112 (defect), Sibiu, telefon 2 43 58. (7759)
- Vind piei nutrie (negre), Aiud, str. 30 Decembrie 18, telefon 6 25 50. (7752)
- Cumpăr cadru complet sau cu motor avariât — Jawa 250 sau 350. Informații telefon 2 73 97. (7748)
- Vind 25 oi turcane și berbec caracul (garantat), Dirlos, nr. 180, telefon 249. (7724)
- Vind apartament două camere de comandat, V. Aaron, bloc 39 B, ap. 26. (7730)
- Vind ARO 244 — pe benzină, (tamponat), fabricație 1979 și ARO 243 Diesel, nou, Comuna Jina, telefon 113, Bogdănel. (7733)
- Vind bulbi lalele, Sibiu, str. Cristian 5, Steinburg, telefon 1 23 67. (7738)
- Vind cască integrală, Sibiu, str. Masinistilor 23, după ora 20. (7743)
- Vind Dacia 1100, Sibiu, telefon 1 58 16, orele 17—21. (7744)
- Vind Dacia 1300, neagră — 57 000 km, Sibiu, str. Zugravorilor 5 (Tiglar). (7753)
- Vind apartament 3 camere, V. Aaron, bloc 5, ap. 42, orele 8—10; 15—17; 20—22. (7754)
- Vind urgent casă liberă cu toate anexele gospodărești, Str. Preda Buzescu 2. (7814)
- Vind apartament două camere, Hipodrom III, Telefon 2 66 22, orele 14—22. (7794)
- Vind mobilă cameră combinată, furnir nuc, Munteanu, str. Dirselor 2 (lîngă Piața Cîbin). (7704)
- Vind Dacia 1300 L, Cîsnădie, telefon 6 12 55 între orele 14—17. (7663)
- Vind Volkswagen 1600 cu piese schimb, Sibiu, telefon 1 67 77, după ora 17. (7756)
- C.A.P. Topîrcea vinde cărămidă arsă de bună calitate, dispune de orice cantități. (7303)

SCHIMBURI DE LOCUINTE

- Schimb cameră, bucatărie, cu dependință în exclusivitate, (cartier gară), contra spațiu mai mare, Telefon 1 54 53. (7749)
- Schimb proprietate, central, cu apartament sau garsonieră și la bloc, etaj I, Str. Rotarilor 22, telefon 1 30 18. (7737)
- Schimb urgent 3 camere de comandat, pivniță, etaj I, Hipodrom I, contra două apartamente, Accept variante, Telefon 2 78 92, orele 18—22. (7767)

OFERTĂ DE SERVICIU

- Familie medici căutăm fe-

meie îngrijire copil de un an și jumătate. Sibiu, telefon 2 26 70. (7770)

INCHIRIERI

- Primesc doi băieți în gazdă — cameră intrare separată, Sibiu, telefon 2 29 78. (7720)
- Primesc o femeie în gazdă, contra ajutor în gospodărie, Telefon 3 43 78. (7777)
- Primesc două fete sau doi băieți în gazdă, V. Aaron, bloc 57, ap. 38, orele 11—20. (7739)
- Primesc fete în gazdă, în Cluj, Informații Sibiu, telefon 2 74 75. (7801)
- Două fete (surori) căutăm cameră — intrare separată, acces baie, bucatărie, Sibiu, telefon 1 38 14. (7818)

MEDITAȚII

- Meditez limbile română și engleză, Sibiu, telefon 1 41 96.

ANUNȚURI FAMILIALE

- La împlinirea frumoasei vârste de 60 ani, copiii, nora, ginerii și nepoții îi doresc dragii lor mame ANICA BREZAE — sănătate și încă mulți ani fericiți! (7795)

- La un an de la pierderea neuitatului meu

FILOTEU STĂNGESCU

aceeași pioasă amintire

Soția

- Trei ani se astern peste mormîntul celei care a fost mamă și fiică bună

RODICA BOCA

(căsătorită Decean)

Cu lacrimi stropesc tristul mormînt mama, Radu, Lenuța. (7809)

- Anuntăm cu nemărginită durere împlinirea unui an — la 28 septembrie — de la dispariția, într-un tragic accident, a scumpei noastre fetite

VIOERICA

— 4 ani —

Nu te vom uita niciodată.

Familia

(7746)

- Colegii de muncă de la I.P.A. Sibiu sînt alături de colega lor Maria Roman, la marea durere pricinuită de decesul tatălui său și transmit familiei sincere condoleante. (7819)

- Copiii, nepoții și strănepoții anunță cu profundă durere încetarea din viață a scumpei lor mame, bunicii și străbunicii ANA RAHOVEANU — 79 ani —

Înmormîntarea — azi, 26 septembrie 1982, ora 13, în satul Vale.

Nu te vom uita niciodată.

(7793)

● Finii, Ioan și Livia sînt alături de familia îndurerată prin pierderea celei care a fost

LAZĂR MARIA

— 47 ani —

din Casolt

Pios omagiu și neștearsă amintire regretatului nostru frate

FILOTEU STĂNGESCU

la împlinirea unui an de la deces.

Frații

(7662)

Cu aceeași durere amintim că în 26 septembrie 1982 se împlineste un an de la decesul dragului și neuitatului nostru frate și unchi

BAZIL ALMĂȘAN

Te vom păstra veșnic în amintire.

Familia

(7798)

Colectivul de muncă al atelierului VI proiectare de la întreprinderea „Independența” este alături de ing. Mihail Costea, la greaua pierdere suferită prin decesul tatălui său.

Transmitem sincere condoleanțe familiei îndurerate.

(7815)

Colectivul întreprinderii „Libertatea” Sibiu se află alături de familie, în aceste momente pricinuite de dispariția gingașei fete care a fost

MONICA BORDEA

— 16 ani —

Familia îndurerată

Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi prin prezență și flori, la marea noastră durere pricinuită de decesul scumpului nostru sing.

KARLHANZ SCHNEIDER

(7817)

Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi în clipele grele pricinuite de pierderea scumpei noastre mame

TEREZIA BARUCH

(Teri)

Familia îndurerată

(7792)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Emîl DAVID (redactor șef) Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Radu SELEJAN, Ion SORESCU Traian SUCIU.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA: Bulevardul Victoriei 8 — Telefoane: Redactor șef 1 28 10; Redactor șef adjunct 1 33 33; Secția economică — politică — administrație 1 31 83; Secția socială — cultură — sport — scrisori 1 25 06; Tiparul întreprinderii grafică Sibiu — 4 00 64 —